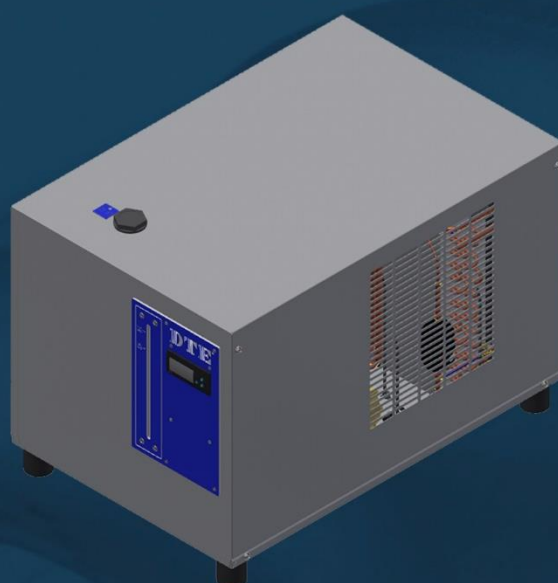




GEBRUIKERSHANDLEIDING

TITEL
REVISIE

CoolMaster K1 Series
F

INHOUD

DISCLAIMER	3
1 VEILIGHEIDS- AANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN	4
1.1 CORRECTE TOEPASSINGEN	5
1.2 INCORRECTE TOEPASSINGEN	5
2 ALGEMENE BESCHRIJVING	6
2.1 IDENTIFICATIE	8
3 TRANSPORT EN OPSLAG	9
3.1 WATER AFTAPPEN VAN COOLMASTER K	9
3.2 VERPAKKING, TRANSPORTEREN EN OPSLAG INSTRUCTIES	9
4 INBEDRIJFNAME	10
4.1 INSTALLATIE COOLMASTER K	10
4.2 AANSLUITEN KOELWATERLEIDINGEN*	11
4.3 AANSLUITEN AFTAP/OVERLOOPLEIDING (C+E)	12
4.4 AANSLUITEN ELEKTRISCHE VOEDINGSKABEL	12
4.5 AANSLUITEN EXTERNE CONTACTEN	12
4.6 WATERKWALITEIT	13
4.7 VULLEN VAN (EXTERNE) LEIDINGEN EN SYSTEMEN COOLMASTER K	14
4.8 VULLEN VAN SYSTEEM COOLMASTER K	14
4.9 ONTLUCHTEN	15
4.10 INSTELLEN THERMOSTAAT (INDIEN VAN TOEPASSING)	16
4.11 INBEDRIJFNAME NA LANGDURIGE STILSTAND	17
5 STORINGSANALYSE	18
6 ONDERHOUD EN REINIGING	19
6.1 MINIMALE INSPECTIE-INTERVAL SCHEMA	20
6.2 REINIGING MACHINE	22
7 AFDANKEN	23
8 BIJLAGE	24
8.1 AANSLUITSCHEMA SYSTEEM VULLEN	25
8.2 WATERBEHANDELING	26
8.3 RICHTLIJN VOOR WATERKWALITEIT IN DTE INSTALLATIES	28
8.4 HANDLEIDING VOOR VASTZITTEN POMP BIJ LANGDURIGE STILSTAND	29
8.5 GEBRUIKERSHANDLEIDING THERMOSTAAT (INDIEN VAN TOEPASSING)*	30
8.6 INSTRUCTIES VAN NIET-VOLTOOIDE MACHINES (INDIEN VAN TOEPASSING)	31
8.7 CONFORMITEITSVERKLARING*	32
8.8 GARANTIE	34
8.9 AANTEKENINGEN	35
8.10 TECHNISCHE INFORMATIE*	36
➤ Machine tekening	36
➤ P&ID	36
➤ Reserve-onderdelen lijst	36
➤ Elektrisch schema	36
➤ Veiligheidsinformatieblad koudemiddel	36
➤ Overige	36

Disclaimer

De fabrikant behoudt zich het recht voor om onderdelen op elk gewenst moment te wijzigen, zonder voorafgaande of directe kennisgeving aan de afnemer. De inhoud van deze handleiding kan eveneens gewijzigd worden zonder voorafgaande waarschuwing. Dit is een oorspronkelijke handleiding, en is geldig voor de machine in standaarduitvoering. Voor informatie betreffende afstelling, onderhoudswerkzaamheden of reparaties waarin deze handleiding niet voorziet, wordt u verzocht contact op te nemen met de technische dienst van uw leverancier. Tenslotte is deze handleiding een persoonlijke en vertrouwelijke communicatie naar de gebruiker. Niets uit deze uitgave mag worden gereproduceerd, gekopieerd, aangepast of overgedragen in wat voor vorm of op wat voor manier dan ook zonder schriftelijke toestemming van Dutch Thermal Engineering B.V.

1 Veiligheids- aanwijzingen en waarschuwingen

Neem onderstaande veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen altijd in acht!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijke schade aan het apparaat, omgeving of gebruiker



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor elektriciteit- en /of stroomgevaar



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk beknellingsgevaar

Deze gebruikershandleiding is geschreven voor gelijksoortige van het type **CoolMaster K** machines van DTE. Het kan daarom voorkomen dat bepaalde onderwerpen niet voor uw machine van toepassing zullen zijn. De afbeeldingen kunnen om dezelfde reden enigszins afwijken van hoe uw machine er in werkelijkheid uitziet. De machine tekening wordt als bijlage meegestuurd met de juiste maten en aansluitingen.

Voor meer informatie over de verschillende type **CoolMaster** machines, zie hoofdstuk §1.1.



De naleving van de technische handleiding is een voorwaarde voor een storingvrije werking en de honorering van eventuele garantie- aanspraken. Lees daarom de technische handleiding alvorens u met het apparaat gaat werken! In de technische handleiding staan belangrijke onderhoudsinstructies. De handleiding dient daarom in de buurt van het apparaat te worden bewaard. De **CoolMaster** staat onder druk met een koudemiddel, meer informatie hieromtrent kunt u vinden als bijlage §8.10.

1.1 Correcte toepassingen



LET OP! De *CoolMaster* mag in geen geval gestapeld of gekanteld worden. Dit geldt zowel tijdens transport en opslag als bij montage en reparatie. Zelfs als de *CoolMaster* buiten bedrijf gesteld is dient deze verticaal opgeslagen te worden.



LET OP! Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan onherstelbare schade tot gevolg hebben!

De *CoolMaster K* is alleen geschikt voor een binnenopstelling in een koele en goed geventileerde, vorstvrije ruimte!

De *CoolMaster K* is alleen geschikt voor kraanwater van drinkwaterkwaliteit.

Voor informatie over de minimale en maximale omgevingstemperatuur raadpleeg de desbetreffende P&ID.

1.2 Incorrecte toepassingen



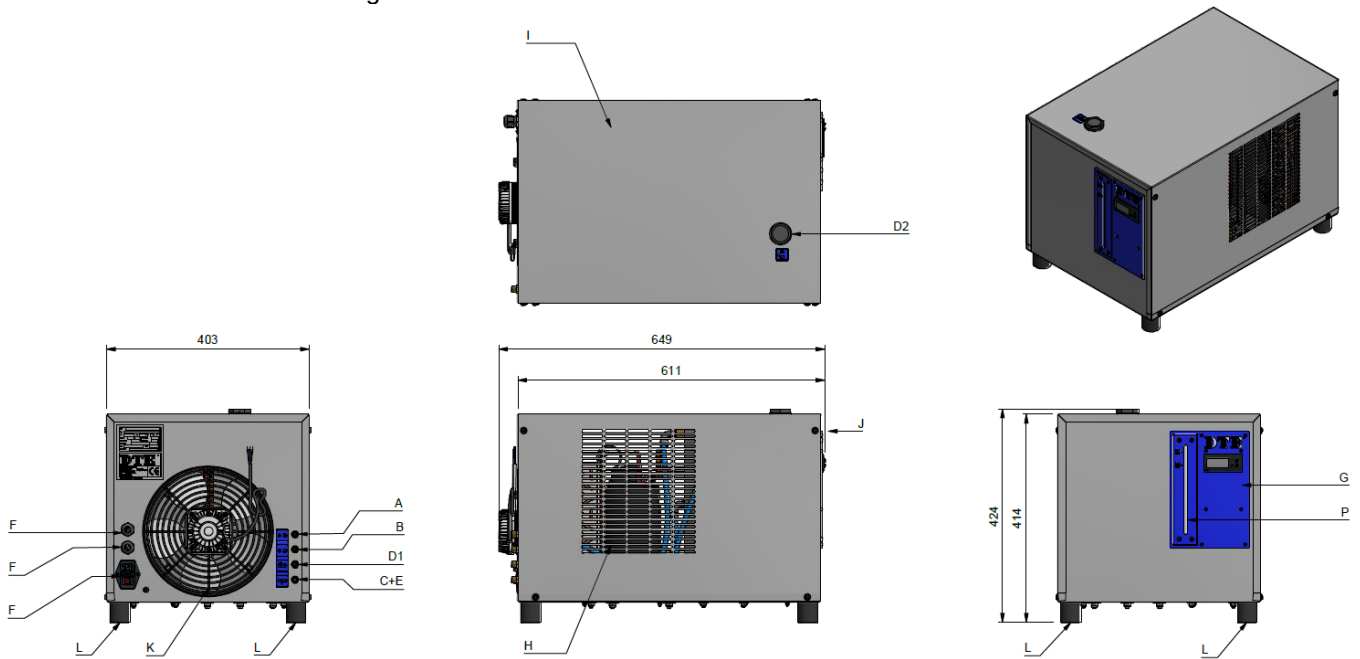
LET OP! De toepassing is **verboden**:

- In omgevingen met explosiegevaar.
- In omgevingen met schadelijke oliën, zuren, gassen, dampen, stoffen, straling etc.
- Corrosieve omgeving.

2 Algemene beschrijving

De **CoolMaster** is een compleet aansluitklare waterkoeler met geïntegreerde watertank, waterpomp, condensor en besturing. De **CoolMaster** is gebouwd voor perfecte koeling van gesloten industriële koelwater-processystemen.

CoolMaster voorbeeld tekening*:



*De machine tekening wordt als bijlage meegestuurd met de juiste maten en aansluitingen!

Overzicht van de meest voorkomende aansluitingen op de machine:



LET OP! PLAATS DE DEKSEL(I) ALVORENS U DE MACHINE INSCHAKELT!

A	=		Koelwaterintrede, zie P&ID
B	=		Koelwateruitrede, zie P&ID
C+E	=		Aftap/overloop watertank, zie P&ID
D1	=		Vulwater aansluiting, zie P&ID
D2	=		Handvulinrichting
F	=		Elektrische aansluiting
G	=		Bedieningspaneel
H	=		Intredende condensorlucht
I	=		Afneembare deksel
J	=		Bevestigingsbouten deksel
K	=		Uttredende condensorlucht
L	=		Rubberen poten
P / S	=		Peilglas
			Maximum waterniveau
			Minimum waterniveau

2.1 Identificatie

De identificatieplaat bevindt zich links boven de ventilator. (Figuur 2.1)

- A = Machinenummer/serienummer
- B = Machine type aanduiding
- C = Aansluitspanning
- D = Maximale opgenomen stroomsterkte
- E = Aantal fases
- F = Frequentie in Hz
- G = Type koudemiddel
- H = Massa koudemiddelvulling
- I = Maximale omgevingstemperatuur
- J = CO2 equivalent
- K = GWP-waarden
- L = Thermostaat temperatuurbereik
- M = Maximale systeemdruk
- N = Compressor olietype
- O = Compressorolie volume
- P = Bouwdatum
- Q = Massa machine
- R = Koelvermogen

Man. Nr.	A										
Type	B										
Volt.	C	V	I max.	D	A	Ph.	E	Hz.	F		
Refrigerant	G	H	kg	Max. Ambient			I	°C			
CO2 equivalent	J ton			GWP-values			K				
Min./Max. Output	L °C			Max. Pressure			M	Bar			
Compressor Oil	N						O	cm³			
Built	P	MM - YYYY	Weight	Q	kg						
Capacity Unit	R kW										



cooling & heating

Dutch Thermal Engineering B.V.
Westerbroekstraat 18
7011 EX Gaanderen
Phone: +31(0)315-328311
E-mail: info@dte.eu
Internet: www.dte.eu



DTE-MARKING



COUNTRY OF ORIGIN: The Netherlands

Figuur 2.1

3 Transport en opslag



Deze handelingen zijn generaal en dienen uiteraard alleen te worden uitgevoerd indien van toepassing voor de applicatie door gekwalificeerd personeel!

3.1 Water aftappen van CoolMaster K



Voor verpakking, transport en opslag volg eerst de volgende stappen;

Stap 1: Schakel de **CoolMaster** uit via de aansluiting (F) met een aan/uit schakelaar aan de achterzijde.

Stap 2: Vulkraan sluiten (D1).

Stap 3: Water tank aftappen van het koelsysteem door openen van aftapkraan.

Stap 4: Alle aansluitingen op de machine en water tank leegzuigen met waterzuiger.

3.2 Verpakking, transporteren en opslag instructies



LET OP! Voor transport dient de machine verpakt te zijn in de meegeleverde kartonnen doos of voorzien te zijn van noppenfolie. De machine dient te allen tijde verticaal op zijn fundatie op een pallet te worden vervoerd en opgeslagen!

De machine dient te allen tijde verticaal op de daarvoor bestemde fundatie geplaatst te worden.



LET OP! De machine mag in geen geval gestapeld of gekanteld worden. Dit geldt zowel tijdens transport en opslag als bij montage en reparatie. Zelfs als de machine buiten bedrijf gesteld is dient deze verticaal opgeslagen te worden.



LET OP! Niet naleven van deze aanwijzingen kan ernstige schade tot gevolg hebben.

Gebruik te allen tijde de juiste hulpmiddelen zoals een pompwagen of heftruck.

4 Inbedrijfname



Deze handelingen zijn **generaal** en dienen uiteraard **alleen** te worden uitgevoerd indien van toepassing voor de applicatie door gekwalificeerd personeel!



LET OP! De niet-volttooide machine (indien van toepassing) mag niet in bedrijf worden genomen voordat voor de afgewerkte machine, waarin zij zal worden ingebouwd, een verklaring van overeenstemming met de bepalingen van de machinerichtlijn 2006/42/EG voorhanden is.

4.1 Installatie CoolMaster K



Plaats de **CoolMaster** waterpas en minstens **1 meter** van een muur. Voor een goede werking van de **CoolMaster** adviseren wij de afstand tussen de **CoolMaster** en de gebruiker zo gering mogelijk te houden. De koelwaterleidingen tussen de **CoolMaster** en de gebruiker dienen max. 20 meter te zijn.

4.2 Aansluiten koelwaterleidingen*



LET OP! Reinig het externe leidingwerk voordat dit op de **CoolMaster** aangesloten wordt. Er dient voorkomen te worden dat vuil de **CoolMaster** kan binnendringen. Dit kan ernstige schade aan het systeem en de **CoolMaster** tot gevolg hebben.



LET OP! De diameter van de leidingen/slangen moeten minimaal overeenkomen met de aansluitingen op de **CoolMaster**.

De slangen moeten voorzien zijn van versteviging met een gevlochten vezel om knikken van de slang te voorkomen.

De slangen dienen geschikt te zijn voor toepassing bij dezelfde condities als waarvoor de **CoolMaster** geschikt is (druk en temperatuur). Raadpleeg de P&ID voor deze informatie.

Zie voor aansluitingen op de machine hoofdstuk 2 en voor de diameters de bijbehorende P&ID.

Sluit de volgende leidingen aan:

- Koelwater leidingen A en B tussen **CoolMaster** en gebruiker.
- D1: Indien er automatisch gevuld wordt.

Stap 1:

1. Monteer de kogelkraan (BVS-1) op de koelwaterintrede (A), (zie bijlage §8.1).
2. Monteer koelwaterleiding tussen **CoolMaster** en gebruiker, (zie bijlage §8.1).

De kogelkraan (BVS-1) dient gesloten te blijven, tenzij anders aangegeven!

Stap 2:

1. Monteer de kogelkraan (BVS-2) op de koelwateruittrede (B), (zie bijlage §8.1).
2. Monteer de kogelkraan (BVS-3) aan het T-stuk (middenstuk), (zie bijlage §8.1).
3. Monteer de koelwaterleiding tussen **CoolMaster** (op het T-stuk) en de gebruiker, (zie bijlage §8.1).

De kogelkranen (BVS-2 en BVS-3) dienen gesloten te blijven, tenzij anders aangegeven!

Stap 3:

1. Sluit de waterleidingen tussen de **CoolMaster** en de gebruiker aan de kogelkranen van de koelwaterintrede (A) en T-stuk (middenstuk), (zie bijlage §8.1).
2. Sluit (D1) aan op een tappunt indien u automatisch wenst te vullen.

***De kogelkranen worden standaard niet meegeleverd!**

4.3 Aansluiten aftap/overloopleiding (C+E)

Sluit de aftap/overloop leiding (C+E) aan. De leiding dient een minimale diameter te hebben die overeenkomt met de aansluiting op de **CoolMaster**. Om een goede uitstroom van het overtollige water mogelijk te maken dient de leiding vrij te kunnen uitstromen in het open riool zonder dat hier belemmeringen zijn voorzien. De lengte van de leiding dient minimaal te zijn. Tevens dient deze leiding, gezien vanaf de aansluiting op de **CoolMaster** (C+E) naar beneden toe af te lopen.

4.4 Aansluiten elektrische voedingskabel



Schakel de **CoolMaster** uit via de aansluiting (F) met een aan/uit schakelaar aan de achterzijde. Voer uw voedingskabel in via de daarvoor bestemde elektrische aansluiting (F).

Voor de juiste aansluitspanning dient u de typeplaat te raadplegen.



LET OP! Overtuig uzelf ervan dat de spanning, zoals die staat aangegeven op de typeplaat, ook de gemeten netspanning is.



Zeker zo belangrijk is ook dat de netfrequentie (50 of 60 Hz) overeenstemt met de typeplaat. De spanning mag maximaal een afwijking hebben van +6% en - 10%, uitgaande van de spanning die genoemd staat op de typeplaat.

4.5 Aansluiten externe contacten

Sluit tevens de elektrische kabels voor de externe contact(en) aan.
Deze zijn indien van toepassing gespecificeerd op het meegeleverde elektrisch schema.

4.6 Waterkwaliteit



LET OP! De *CoolMaster* is ongeschikt voor gebruik van demi-water en sterk kalk –en/of ijzerhoudend water.

Het vulwater dat gebruikt wordt dient van goede kwaliteit te zijn. Het gebruikte water moet minimaal van drinkwaterkwaliteit zijn en mag niet sterk kalk- en/of ijzerhoudend zijn aangezien dit ernstige schade kan veroorzaken.

U dient de waterkwaliteit regelmatig te (laten) controleren.

De minimale vuldruk dient 2,5 bar te zijn.

Zie bijlage §8.2 voor extra informatie omtrent waterbehandeling.

Zie bijlage §8.3 voor richtlijn voor water kwaliteit.

4.7 Vullen van (externe) leidingen en systemen CoolMaster K



LET OP! Gebruik geen automatische ontluchter(s)!

Stap 1:

1. Monteer alle aansluitingen conform §4.2.
2. Zet de ontluchter(s) in uw systeem in de “open” stand.
(Het is noodzakelijk dat de ontluchting(en) op het/de hoogste punt(en) in de leiding(en) plaats vind(en)).
3. Sluit vulwater aan (min. 2,5 Bar) op kogelkraan (BVS-3), (zie bijlage §8.1).
4. Zet de kogelkraan (BVS-3) in de “open” stand.

Stap 2:

De overtollige lucht zal zich door de ontluchter(s) verwijderen uit de leiding(en).

Wanneer het water zich door de ontluchter(s) naar buiten dringt, zitten de externe leidingen/systemen vol met water.

1. Zet de kogelkraan (BVS-3) in de “gesloten” stand.
2. Zet de ontluchter(s) in uw systeem in de “gesloten” stand.
3. Zet de vulwateraansluiting in de “gesloten” stand.
4. Demonteer de vulwateraansluiting die op (BVS-3) is aangesloten.

Stap 3:

1. Zet de kogelkraan (BVS-1) van de koelwaterintrede (A) in de “open” stand.
2. Zet de kogelkraan (BVS-2) van de koelwateruitrede (B) in de “open” stand.

Wanneer deze stappen juist zijn doorlopen, is het gehele externe systeem gevuld met water.

4.8 Vullen van systeem CoolMaster K



LET OP! Voor het eventueel toevoegen van chemicaliën of andere stoffen dient men de leverancier te raadplegen.

Vul de **CoolMaster** met water (automatisch vullen of handmatig vullen):

1. Automatisch vullen (D1) (aanwezigheid van voedingsspanning vereist, minimale vuldruk van 2,5 bar vereist).
2. Handmatig vullen (D2), vuldop verwijderen en water vullen.

Externe systemen moeten d.m.v. een extern vulpunt gevuld worden. Zie hoofdstuk §4.7 voor instructies.

4.9 Ontluchten



LET OP! Start de pomp niet voordat deze met vloeistof gevuld en ontlucht is!

Deze machine is uitgevoerd met een bypass en zal hierdoor automatisch ontlucht worden.



LET OP! Zorg dat de compressor bij de eerste opstart uitgeschakeld staat.

Door de pomp te starten, ontlucht het systeem automatisch.

4.10 Instellen thermostaat (indien van toepassing)



LET OP! Plaats de afneembare deksel(l) alvorens u de machine inschakelt!



LET OP! Het is van groot belang dat de waarden in de P&ID worden aangehouden, omdat anders schade aan de koelmachine kan ontstaan! Bij foutief ingestelde temperaturen kan de garantieaanspraak in gevaar komen!



LET OP! Deze machine is uitgevoerd met een bypass, welke is gesitueerd tussen de aanvoer- en de retourleiding in de *CoolMaster*. De minimale doorstroming is vanuit de fabriek reeds bepaald en verzegeld en mag niet versteld worden.

Schakel de *CoolMaster* in via de aansluiting (F) met een aan/uit schakelaar aan de achterzijde.

Stel de thermostaat in, welke zich op de voorzijde van het bedieningspaneel (G) bevindt, op de juiste waarde.

Zie meegeleverde P&ID voor de juiste instelwaarde.

De *CoolMaster* is nu gereed voor gebruik.

4.11 Inbedrijfname na langdurige stilstand



LET OP! De niet-voltooide machine (indien van toepassing) mag niet in bedrijf worden genomen voordat voor de afgewerkte machine, waarin zij zal worden ingebouwd, een verklaring van overeenstemming met de bepalingen van de machinerichtlijn 2006/42/EG voorhanden is.



LET OP! Volg eerst de stappen uit hoofdstuk §4.1 t/m 4.10.



LET OP! ZORG ER ALTIJD VOOR DAT DE MACHINE GEHEEL SPANNINGSLOOS IS, ALVORENS DEZE TE OPENEN.

Controleer de machine op eventuele gebreken, inclusief beschadigingen, voordat u de machine start.



Maak de condensor lamellen schoon met eventueel perslucht en/of stofzuiger/borstel. **(LET OP: de lamellen kunnen scherp zijn! Gebruik de juiste PBM's) Altijd in de richting van de lamellen borstelen! (Zie Figuur 4.1)**

Loop de visuele checks na van de minimale inspectie-interval schema, zie hoofdstuk §6.1.

Voor vastzitten pomp bij langdurige stilstand, zie bijlage §8.4.



Figuur 4.1

5 Storingsanalyse

<u>Laat alle controles en reparaties uitvoeren door een daartoe bevoegde vakman!</u>		
Storing →	Mogelijke oorzaak →	Controle en oplossing
1. Unit start niet	1.1. Slechte bedrading 1.2. Componenten sluiting met aarde 1.3. Hoofdschakelaar defect 1.4. Regelingen niet goed ingesteld	1.1. Controleer bedrading en aansluitingen 1.2. Controleer en vervang 1.3. Controleer en vervang 1.4. Controleer, zie elektrotechnisch schema
2. Ventilator(en) draait (draaien) maar compressor start niet op	2.1. Slechte bedrading 2.2. Defect beveiliging 2.3. Defecte compressor	2.1. Controleer bedrading en aansluitingen 2.2. Controleer componenten 2.3. Controleer en vervang
3. Compressor start maar er wordt geen lucht geblazen over de condensor	3.1. Ventilatorblad los 3.2. Defecte ventilatormotor 3.3. Slechte bedrading 3.4. Geblokkeerde luchtstroming	3.1. Controleer bevestiging 3.2. Controleer en vervang 3.3. Controleer bedrading en aansluitingen 3.4. Maak de condensor schoon
4. Compressor schakelt af	4.1. Stroomvoorziening 4.2. Thermostaat verlopen 4.3. Defect beveiliging 4.4. Interne beveiliging spreekt aan	4.1. Controleer stroomvoorziening 4.2. Controleer en vervang 4.3. Controleer en vervang 4.4. Te hoge watertemperatuur en/of omgevingstemperatuur. Controleer vervuiling condensor en maak schoon.
5. Unit koelt niet	5.1. Tekort aan koudemiddel 5.2. Defecte compressor 5.3. Defecte thermostaat 5.4. Defecte pomp	5.1. Vul koudemiddel bij 5.2. Controleer en vervang 5.3. Controleer en vervang 5.4. Controleer en vervang
6. Waterpomp geeft geen water	6.1. Waterpomp niet ontlucht 6.2. Waaier van waterpomp zit vast 6.3. Defect beveiliging	6.1. Ontlucht waterpomp 6.2. Zie bijlage §8.4 6.3. Controleer componenten
7. Tekort aan koudemiddel	7.1. Lek in het koudemiddel systeem	7.1. Controleer het koudemiddel systeem op lekkage en repareer

6 Onderhoud en reiniging



WAARSCHUWING!

Alle werkzaamheden moeten worden uitgevoerd:

- Door ter zake deskundig vakbekwaam personeel
- Met een gebruikershandleiding onder handbereik
- Gescheiden van het elektrische net en bewaakt tegen inschakeling!

Wekelijkse controles / gebruikersonderhoud kunnen worden uitgevoerd door de gebruiker van de machine.

Alle Onderhoudswerkzaamheden (met een interval >wekelijks) dienen te allen tijde uitgevoerd te worden door vakbekwaam en ter zake deskundig personeel!



Een technisch persoon met een leidinggevende functie is verantwoordelijk voor het vaststellen van een onderhoudsinterval. NEN3140 schrijft voor dat deze persoon de installatieverantwoordelijke moet zijn.



Het vaststellen van deze interval dient te gebeuren aan de hand van:

- Gebruikershandleiding
- Gezag (bevoegde instanties, beleid, regelgeving enz.)
- Conditieverloop van onderdelen (blootstelling en/of corrosie)
- Resultaten van eerdere inspecties



DTE adviseert voor een goede en veilige werking van de machine een minimale inspectie-interval zoals gegeven in hoofdstuk (§6.1)



In geval van een probleem en/of een advies kan er contact opgenomen worden met DTE. Vermeld hierbij in ieder geval de volgende onderdelen:

- Serienummer
- Omgevingstemperatuur
- Wat geeft de digitale thermostaat aan (indien van toepassingen)
- Waarop staat de digitale thermostaat ingesteld (indien van toepassingen)

Door deze bovenstaande punten te vermelden is een snelle oplossing van het probleem mogelijk.

Alle onderhoudswerkzaamheden aan de **CoolMaster** mogen pas worden uitgevoerd als deze compleet spanningsloos is.

LET OP: De minimale afstand voor serviceruimte moet zijn 1 meter.

Dutch Thermal Engineering B.V.

Westerbroekstraat 18
7011 EX Gaanderen
Tel.: +31(0)315-328311
E-mail: service@dte.eu
Website: <https://dte.eu/>

6.1 Minimale Inspectie-interval schema



Alle inspecties dienen uitgevoerd te worden door een daartoe bevoegde technicus!



LET OP! ZORG ER ALTIJD VOOR DAT DE MACHINE GEHEEL SPANNINGSLOOS IS, ALVORENS DEZE TE OPENEN.

Inspectiepunten	Inspectie interval			
	Wekelijks	maandelijks	6 maandelijks	12 maandelijks
Mechanisch				
Visuele controle buitenzijde unit op beschadigingen	X			
Visuele controle ventilatormotor(en) en ventilatorblad(en) geheel op schade en goede werking	X			
Visuele (en auditieve) controle op onvolkomenheden	X			
Visuele controle waterniveau in de watertank op het peilglas (P) of (S)	X			
Visuele controle waterkwaliteit		X		
Visuele controle waterlekage		X		
Reinigen van condensor mbv perslucht of stofzuiger (LET OP: de lamellen kunnen scherp zijn! Gebruik de juiste PBM's) Altijd in de richting van de lamellen borstelen!)		X		
Reinig compressor met vochtige doek				X
Visuele controle kwaliteit van de isolatie materiaal				X
Elektrisch				
Visuele controle stroomopname			X	
Visuele controle bedrading op beschadigingen			X	
Visuele controle elektrische componenten & contacten			X	
Visuele controle alle potentiaal vereffeningen en aarding				X

De onderhouds- en lekdichtheidscontroles dienen te worden uitgevoerd volgens de lokale wetgeving.

Voor de Nederlandse richtlijnen dienen de onderhoud- en lekdichtheidscontroles te worden uitgevoerd volgens onderstaande tabel.

Alleen gecertificeerde bedrijven die gekwalificeerde monteurs in dienst hebben, mogen koeltechnische werkzaamheden of keuringen aan koelinstallaties verrichten.

CO2-equivalent	Aantal controles per jaar	NB: bij installaties met een lekdetectiesysteem kan deze frequentie gehalveerd worden
5 – 50 ton CO2-equivalent:	1 x	
50 – 500 ton CO2-equivalent:	2 x	
> 500 ton CO2-equivalent * :	4 x	

* automatische lekdetectie verplicht

CO2-equivalent inhoud staat vermeld op typeplaat en bijbehorende P&ID.

6.2 Reiniging machine



LET OP! ALLEEN VAN TOEPASSING OP DE BUITENKANT VAN DE OMKASTING!



Stap 1: Zorg dat de machine voor reiniging geheel gescheiden is van de netspanning alvorens men met reiniging begint.



Stap 2: De machine kan met een zachte borstel, met lauw water en met een niet agressief schoonmaakmiddel gereinigd worden!

Stap 3: De machine hierna afnemen met een droge zachte doek. Tenzij uitdrukkelijk anders vermeld, kan de machine niet met een hogedrukspuit en/of andere krachtige waterstralen gereinigd worden!

Stap 4: Voor aanvullende reinigingsinstructies, zie bijlage §8.2 Waterbehandeling.

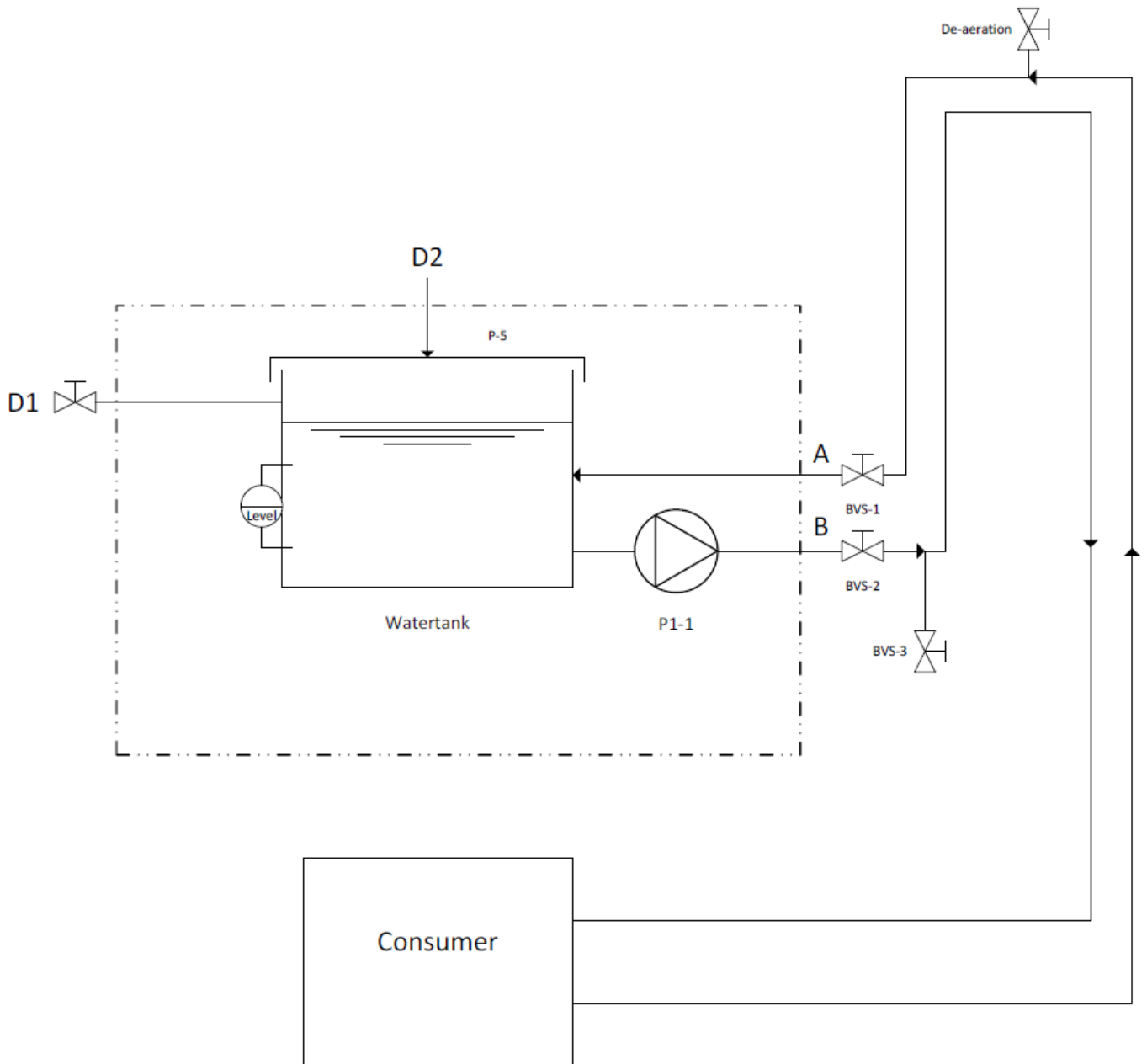
7 Afdanken

De **CoolMaster** bestaat voornamelijk uit roestvaststaal, koper, messing en aluminium. Daarnaast staat het toestel onder druk met een koudemiddel, welke gespecificeerd is in de “P&ID” en het desbetreffende veiligheidsinformatieblad.

Het verwijderen van de **CoolMaster** moet volgens lokale of nationale wetgeving gebeuren. Informeer bij uw overheid voor instructies.

8 Bijlage

8.1 Aansluitschema systeem vullen



Figuur 8.1

8.2 Waterbehandeling

INLEIDING

In veel processen wordt gebruik gemaakt van (semi)-gesloten koelsystemen.

Zonder een goed werkend koelsysteem kan het proces niet storingsvrij functioneren.

Dergelijke koelsystemen bevatten in de regel tussen de 0,5 en 5,0 m³ water. Meestal wordt dit (bij)gevuld met leidingwater. Het voorhanden zijnde leidingwater blijkt vaak van (technisch gesproken) matige kwaliteit en is:

- kalkafzettend en/of
- corrosief

De complete installatie veel verschillende materialen bevatten, waarmee het koelwater in aanraking komt. Zoals:

- staal/gietijzer
- koper/messing
- aluminium
- kunststoffen/afdichtingsmaterialen

PROBLEEMSTELLING

In koelsystemen kunnen corrosieproblemen optreden, die verschillende oorzaken hebben.

De aanwezigheid van diverse materialen kan galvanische corrosie tot gevolg hebben, waarbij het minst edele metaal in oplossing gaat. De inwerking van zuurstof op ijzer en staal veroorzaakt zuurstofcorrosie en vorming van ijzeroxide c.q. slib. Ophoping van (biologisch) slib kan tot "under deposit corrosion" leiden. Hoge stromings-snelheden kunnen erosiecorrosie tot gevolg hebben. De kwaliteit van het koelwater speelt hierbij een grote rol.

ALGEMENE MAATREGELEN

Verontreiniging	Maatregel
Mechanische verontreiniging door ijzeroxides of slib	Filters plaatsen, afhankelijk van vervuiling
Hoge hardheid	Water ontharden middels ionenwisselaar
Geringe verontreiniging door aanwezigheid van oxides en hardheid	Waterbehandeling toepassen in de vorm van hardheidsstabilisatie en corrosie inhibitoren
Biologische verontreiniging door aanwezigheid van algen en slijmbacteriën	Waterbehandeling toepassen in de vorm van biocides

WATERKWALITEIT

De waterkwaliteit dient voor gesloten of semi-gesloten koelsystemen zoveel mogelijk binnen de navolgende waarden te worden gehouden.

WATERBEHANDELING

Als een of meerdere waarden niet gehandhaafd of bereikt kunnen worden, dient specifieke waterbehandeling te worden toegepast.

Waterbehandelingsproducten kunnen in dit geval binnen een breed toepassingsgebied worden ingezet. DTE heeft een waterbehandeling in de vorm van PollutionMaster. Dit product kan optioneel meegeleverd worden. Indien de temperatuur van het water op loopt tot boven de ca. 40°C, dient in het algemeen (deel)ontharding toegepast te worden.

Na beoordeling van de waterkwaliteit ter plaatse kan een compleet waterbehandelings-voorstel worden opgesteld.

REINIGING

Als het koelsysteem al sterk vervuild is, adviseren wij eerst een reiniging uit te voeren met een geschikt reinigingsmiddel. Met behulp van de systeempomp of een reinigingspomp kan de reinigungsoplossing rondgepompt worden.

Voor een goed reinigungsresultaat dient minimaal enige doorstroming vastgesteld te worden over alle onderdelen. Door visuele inspectie en pH-bewaking door teststroken kan de reinigungsvoortgang worden gecontroleerd.

Sterk biologisch verontreinigde systemen dienen eerst grondig gespoeld te worden. Aanvullend kan hier gebruik gemaakt worden van een biodispergator.

De reinigungs methode en kosten dienen per situatie te worden beoordeeld en vastgesteld.

Opmerking: U kunt ten alle tijde contact opnemen met DTE.

8.3 Richtlijn voor waterkwaliteit in DTE installaties

Waterkwaliteit voor alle DTE installaties is beschreven in deze algemene richtlijn. Water dat wordt gebruikt in DTE installaties moet te allen tijde aan deze norm voldoen.

Normwaarden voor de waterkwaliteit:

- Zuurgraad: PH 7 < PH 9,5
- Chloride: < 50mg / L
- Geleidbaarheid: 150 μ S < 350 μ S
- Waterstofcarbonaat(HCO_3): 80mg/L < 100mg/L
- Hardheid: 2dH° < 8dH°

Deze richtlijn is een algemene richtlijn die eveneens van toepassing is op systemen waarin water met een percentage glycol wordt toegepast.

In gevallen waarbij een waterglycol mengsel moet worden toegepast dient eerst een analyse van de waterkwaliteit gemaakt te worden en gezorgd te worden dat de waterkwaliteit binnen de normwaarden valt. Vervolgens kan een mengsel worden voorbereid dat op mengverhouding getest dient te worden vóór gebruik.

In het systeem moet de absorptie van zuurstof voorkomen worden om het waterstofcarbonaat (HCO_3) niveau binnen de acceptabele waarden te houden. Bij twijfel moet dit met voldoende frequentie getest worden.

8.4 Handleiding voor vastzitten pomp bij langdurige stilstand



LET OP! ZORG ER ALTIJD VOOR DAT DE MACHINE GEHEEL SPANNINGSLOOS IS, ALVORENS DEZE TE OPENEN.

DTE gebruikt gerenommeerde componenten in haar producten, hiermee reduceert DTE de storingsgevoeligheid van haar machines.

Dit geldt ook voor de waterpompen. Deze pompen zijn uitgevoerd met een RVS waaier, hoogwaardige pompbehuizing en een "Mechanical seal" als asafdichting. De Mechanical seal is een hoogwaardige asafdichting die vervaardigd is uit Hardmetaal en waarbij de contactvlakken gepolijst zijn. Dit is om een goede afdichting te garanderen onder alle (zware) bedrijfsomstandigheden. De Mechanical seal smeert zichzelf tijdens bedrijf door een dunne vloeistof film van het te pompen medium.



Figuur 8.2

Bij langdurige stilstand van de machine kan het voorkomen dat de pomp bij het opstarten niet wil gaan draaien.

Oorzaak:

Oorzaak van deze storing kan het gevolg zijn van de cohesiewerking tussen de gepolijste contactvlakken van de Mechanical seal, dit wordt ook wel "kleven" genoemd.

Oplossing:

- Deze storing is eenvoudig te verhelpen door de pompas handmatig een slag te draaien. De uitvoering van deze handeling is pomptype afhankelijk.
- Bij de Speck waterpomp kan dit realiseren door met een schroevendraaier de pompas te verdraaien.
- Hiervoor zit in het rooster een speciaal gat waardoor de schroevendraaier kan steken, (zie Figuur 8.2) en vervolgens de pompas kan verdraaien.
- Nu is de verkleaving verbroken en kan de machine worden gestart.

8.5 Gebruikershandleiding thermostaat (indien van toepassing)*

KLT12ID:

VERANDEREN VAN HET SETPOINT

- Druk 1 keer op “SET” (het setpoint zal knipperend worden weergegeven).
- Verander het setpoint door op “UP” en “DOWN” te drukken.
- Bevestig het veranderde setpoint met “SET”.

BERICHTEN WEERGAVEN:

In normale toestand zal de temperatuur weergegeven worden die geselecteerd is bij P5. De volgende meldingen kunnen ook verschijnen:

- | | | |
|---------|---|---|
| - “Err” | - | Geheugen leesfout |
| - “Erp” | - | Sensor fout, niet gezien op het display |
| - “Eri” | - | Interne parameter fout. Bij deze fout moet de voorgaande configuratie ingesteld worden |
| - “ALH” | - | Hoge temperatuur alarm |
| - “ALL” | - | Lage temperatuur alarm (temperatuur is 5 graden lager dan “SET”) |
| - “ALE” | - | Extern alarm |
| - “AEL” | - | Hoog en extern alarm |
| - “000” | - | Sensor is open |
| - “---” | - | Kortsluiting in de sensor |
| - “DON” | - | Ontdooien is geactiveerd |
| - “DOF” | - | Ontdooien is gestopt, of er kan niet worden ontdooid |
| - “CON” | - | Continu koude cyclus |
| - “COF” | - | Continu koude cyclus is gestopt, of kan niet worden gestart |
| - “-d-” | - | Thermostaat staat op ontdooien |
| - “OFF” | - | Thermostaat is uit gezet, kan weer aangezet worden door tegelijk “UP” en “DOWN” voor tenminste 8 seconde vast te houden |

ONDERHOUD

- Schoonmaken:
Maak het oppervlak van de bediening schoon met een zachte, natte doek. **Gebruik nooit bijtende stoffen, alcohol of oplosmiddelen.**
- Reparative/Programmeren
Alle repareer en programmeer werkzaamheden moeten worden uitgevoerd door geautoriseerde personen.

***Wanneer er afgeweken wordt van de standaard, wordt de gebruikershandleiding van thermostaat als bijlage meegestuurd!**

8.6 Instructies van niet-voltooide machines (indien van toepassing)



LET OP! ALLEEN VAN TOEPASSING OP DE BUITENKANT VAN DE OMKASTING!



LET OP! Wanneer er sprake is van een niet-voltooide machine, moet de machine van een externe thermische beveiliging en hoofdschakelaar met het juiste bereik worden voorzien om de veiligheid te waarborgen!



LET OP! De niet-voltooide machine mag niet in bedrijf worden genomen voordat voor de afgewerkte machine, waarin zij zal worden ingebouwd, een verklaring van overeenstemming met de bepalingen van de machinerichtlijn 2006/42/EG voorhanden is.

8.7 Conformiteitsverklaring*

EU verklaring:

Fabrikant: D.T.E. B.V.
Adres: Westerbroekstraat 18
7011 EX GAANDEREN / HOLLAND



Verklaart hiermede dat:

De **CoolMaster** voldoet aan de bepalingen van de Machinerichtlijn
(Richtlijn 2006/42/EG, zoals laatstelijk gewijzigd),
en aan de nationale wetgeving ter uitvoering van deze richtlijn;

voldoet aan de bepalingen van de volgende andere EU-richtlijnen.

- 2014/35/EU Laagspanningsrichtlijn
- 2014/30/EU EMC-richtlijn
- 2014/68/EU PED-richtlijn

en verklaart voorts dat:

de volgende (onderdelen van) geharmoniseerde normen zijn toegepast:

- NEN-EN-IEC 60204-1:2018
- NEN-EN-ISO 12100:2010
- NEN-EN 378-2:2016
- NEN-EN-ISO 13857:2019

De volgende (onderdelen van) nationale technische normen en specificaties zijn gebruikt:

- F-gassenverordening EU 517/2014

Gedaan te Gaanderen op 01-01-2024

.....
M. Bril
Managing Director

***Dit is een voorbeeld, de originele verklaring wordt met de machine meegeleverd!**

UKCA verklaring:

Fabrikant: D.T.E. B.V.
Adres: Westerbroekstraat 18
7011 EX GAANDEREN / HOLLAND



Verklaart hiermede dat:

De **CoolMaster** voldoet aan de bepalingen van de Machinerichtlijn (Richtlijn Levering Machines (Veiligheids) Regelgeving 2008, zoals laatstelijk gewijzigd), en aan de nationale wetgeving ter uitvoering van deze richtlijn;

voldoet aan de bepalingen van de volgende andere UKCA-richtlijnen:

- Regelgeving voor elektrische apparatuur (veiligheid) 2016
- Regelgeving voor elektromagnetische compatibiliteit 2016
- Drukapparatuur (Veiligheid) Regelgeving 2016

en verklaart voorts dat:

de volgende (onderdelen van) geharmoniseerde normen zijn toegepast:

- NEN-EN-IEC 60204-1:2018
- NEN-EN-ISO 12100:2010
- NEN-EN 378-2:2016
- NEN-EN-ISO 13857:2019

De volgende (onderdelen van) nationale technische normen en specificaties zijn gebruikt:

- F-gassenverordening EU 517/2014

Gedaan te Gaanderen op 01-01-2024

.....
M. Bril
Managing Director

***Dit is een voorbeeld, de originele verklaring wordt met de machine meegeleverd!**

8.8 Garantie

Eén of meerdere componenten in deze **CoolMaster** kunnen verzegeld zijn.

Verbreken van deze zegels of verstellen van componenten die niet zijn verzegeld, kunnen garantieaanspraak in gevaar brengen.

Neem te allen tijde contact op met uw leverancier.

In het geval van het claimen van garantie op één of meerdere onderdelen moeten deze in de originele en ongereinigde toestand terug naar uw leverancier.

Verder zijn op deze machine de garantievoorwaarden van toepassing zoals beschreven in de algemene leverings- en betalingsvoorwaarden. Deze zijn gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel te Arnhem op 05-06-1989 waarvan een exemplaar op verzoek kan worden verkregen.

8.9 Aantekeningen

This image shows a single page of white paper with horizontal black lines, resembling notebook paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

8.10 Technische informatie*

- **Machine tekening**
- **P&ID**
- **Reserve-onderdelen lijst**
- **Elektrisch schema**
- **Veiligheidsinformatieblad koudemiddel**
- **Overige**

***Technische informatie wordt apart meegestuurd met de standaard bedrijfshandleiding.**